

Annexe du Bulletin ASPEA no 7-8/2004  
 Editeur: Association suisse pour  
 l'énergie atomique (ASPEA)  
 Case postale 5032  
 3001 **Berne**

Les rapports mensuels depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1998  
 peuvent être consultés à l'adresse  
**www.aspea.ch**

## RAPPORT MENSUEL SUR LE FONCTIONNEMENT DES CENTRALES NUCLEAIRES SUISSES

**MOIS DE FEVRIER 2004**

Une publication des centrales nucléaires suisses:

Nordostschweizerische Kraftwerke AG  
 Kernkraftwerk Beznau  
 5312 **Döttingen**

BKW FMB Energie SA  
 Centrale nucléaire de Mühleberg  
 3203 **Mühleberg**

Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG  
 4658 **Däniken**

Kernkraftwerk Leibstadt AG  
 5325 **Leibstadt**

### Résultats d'exploitation en février 2004

	Production brute	Production nette	Durée de production	Production totale brute depuis mise en service	Production totale nette depuis mise en service
	MWh	MWh	h	MWh	MWh
Beznau 1	266'728	255'981	696	90'851'961	86'915'761
Beznau 2	265'440	255'090	696	90'104'099	86'334'635
Mühleberg	261'270	251'103	696	82'371'855	78'676'225
Gösgen	721'033	684'185	696	189'996'412	179'252'674
Leibstadt	855'359	816'178	696	160'329'097	151'981'523

Les chiffres indiqués dans ce tableau portent sur la production d'électricité ainsi que, dans les cas de Beznau 1, Beznau 2 et Gösgen, sur les livraisons de chaleur pour l'industrie et le chauffage à distance. Beznau fournit de l'énergie thermique au réseau régional d'approvisionnement en chauffage à distance de la vallée inférieure de l'Aar Refuna. Gösgen livre de la vapeur industrielle à la cartonnerie voisine de Niedergösgen Kani.

## **Diminution de la production d'électricité en février 2004 du fait de la fourniture de chaleur à Refuna et à Kani:**

(entre parenthèses, la valeur totale depuis le début de ces fournitures)

Beznau 1	3'084 MWh	(283'338 MWh)
Beznau 2	45 MWh	(37'997 MWh)
Gösgen	6'621 MWh	(1'356'135 MWh)

### **CENTRALE NUCLEAIRE DE BEZNAU**

(2 tranches avec réacteurs à eau sous pression. Puissance nominale unitaire de 380 MW bruts / 365 MW nets)

#### **Déroulement de l'exploitation en février 2004**

L'exploitation ininterrompue des deux tranches s'est accompagnée d'un grand nombre de tests de fonctionnement et de contrôles qui ont permis de mettre en évidence la sûreté élevée des installations. Les rejets de substances radioactives dans l'environnement ont été inférieurs aux valeurs limites fixées par les autorités.

La production s'est déroulée à puissance nominale. Afin d'effectuer des essais périodiques, la puissance a été abaissée chaque fois brièvement de quelques pour-cent.

### **CENTRALE NUCLEAIRE DE MÜHLEBERG**

(Puissance nominale de 372 MW bruts / 355 MW nets, réacteur à eau bouillante)

#### **Déroulement de l'exploitation en février 2004**

A l'exception d'une réduction de la puissance pour des essais programmés de fonctionnement, l'installation a été exploitée à sa puissance maximale avec un taux d'utilisation de 99,9% et une disponibilité en temps de 100%.

Les rejets de substances radioactives dans l'environnement ont été inférieurs aux valeurs limites fixées par les autorités.

## **CENTRALE NUCLEAIRE DE GÖSGEN**

(Puissance nominale de 1020 MW bruts / 970 MW nets, réacteur à eau sous pression)

### **Déroulement de l'exploitation en février 2004**

L'installation a été exploitée pendant tout le mois à sa puissance maximale et sans interruption.

La puissance a été abaissée les 10 et 24 février pour des tests de fonctionnement.

Tous les tests de fonctionnement et calibrages prescrits par les autorités ont été réalisés dans le délai imparti et n'ont donné lieu à aucune objection.

Les rejets de substances radioactives dans l'environnement ont été inférieurs aux valeurs limites fixées par les autorités.

## **CENTRALE NUCLEAIRE DE LEIBSTADT**

(Puissance nominale de 1220 MW bruts / 1165 MW nets, réacteur à eau bouillante)

### **Déroulement de l'exploitation en février 2004**

L'installation a pu être exploitée sans perturbations à pleine puissance à une exception près. Le 25 février, une chute de tension dans le système de réglage des turbines a entraîné une réduction automatique de puissance de 1'238 MW à 1'095 MW. Après vérification du comportement de l'installation et détermination des causes de la perturbation, la centrale a été remontée en puissance le jour même.

Les rejets de substances radioactives dans l'environnement ont été inférieurs aux valeurs limites fixées par les autorités.